

# Hochwasserschutz an historischen Orten

Integration denkmalpflegerischer Belange in  
wasserbauliche Schutzkonzepte

## Flood Protection for Historic Sites

Integrating Heritage Conservation into  
Flood Control Concepts



**Hochwasserschutz an historischen Orten**

Integration denkmalpflegerischer Belange in wasserbauliche Schutzkonzepte

**Flood Protection for Historic Sites**

Integrating Heritage Conservation into Flood Control Concepts

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

---

Thomas Will und Heiko Lieske (Hrsg.)

# **Hochwasserschutz an historischen Orten**

Integration denkmalpflegerischer Belange in  
wasserbauliche Schutzkonzepte

# **Flood Protection for Historic Sites**

Integrating Heritage Conservation into  
Flood Control Concepts

Internationale Tagung des Deutschen Nationalkomitees von ICOMOS  
in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Denkmalpflege und  
Hochwasserschutz an der Technischen Universität Dresden

Dresden, 13. und 14. Juni 2014

---

ICOMOS · HEFTE DES DEUTSCHEN NATIONALKOMITEES LX  
ICOMOS · JOURNALS OF THE GERMAN NATIONAL COMMITTEE LX  
ICOMOS · CAHIERS DU COMITÉ NATIONAL ALLEMAND LX

ICOMOS Hefte des Deutschen Nationalkomitees  
Herausgegeben vom Nationalkomitee der Bundesrepublik Deutschland  
Präsident: Prof. Dr. Jörg Haspel  
Vizepräsident: Dr. Christoph Machat  
Generalsekretärin: Prof. Dr. Sigrid Brandt  
Geschäftsstelle: Morassistr. 8, 80469 München · Postfach 100 517, 80079 München  
Fon: +49 (0)89.2422 37 84 · Fax: +49 (0)89.242 1985 3  
E-Mail: [icomos@icomos.de](mailto:icomos@icomos.de) · Internet: [www.icomos.de](http://www.icomos.de)



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien

*Gedruckt mit freundlicher Unterstützung durch die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.*



Deutsche  
Forschungsgemeinschaft

*Die Tagung wurde durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft gefördert.*

Herausgeber dieses Bandes: Thomas Will, Heiko Lieske  
Redaktion: Thomas Will, Heiko Lieske, John Ziesemer  
Englisches Lektorat: John Ziesemer  
Übersetzungen der Abstracts: Margaret und Thomas Will

Umschlagabbildung: Regensburg, Marc-Aurel-Ufer mit Uferpromenade, 2009  
(Foto: Lehrstuhl Denkmalpflege und Entwerfen, TU Dresden)

Arbeitsgruppe Denkmalpflege und Hochwasserschutz an der TU Dresden, Mitwirkende seit 2003: Andreas Ammon,  
Antje Fleischer, Jens Jordan, Prof. Hermann Kokenge, Dr. Heiko Lieske, Jenny Pfriem, Tobias Reckert, Dr. Nils Schinker,  
Prof. Dr. Erika Schmidt, Prof. Joachim Tourbier, Prof. Thomas Will

1. Auflage 2015  
© 2015 ICOMOS, Nationalkomitee der Bundesrepublik Deutschland

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie Verbreitung durch Film, Funk und Fernsehen, durch fotomechanische Wiedergabe, Tonträger und Datenverarbeitungssysteme jeglicher Art, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.



Gesamtherstellung:

hendrik **Bäßler** verlag · berlin

Fon: +49 (0)30.240 858 56 · Fax: +49 (0)30.24 926 53 · E-Mail: [info@baesslerverlag.de](mailto:info@baesslerverlag.de) · Internet: [www.baesslerverlag.de](http://www.baesslerverlag.de)

ISBN 978-3-945880-05-0